
Tidpunkt 25.05.2023, kl 18:00 - 20:11

Mötesplats Itä-Uudenmaan pelastuslaitos, Ruiskumestarinkatu 6, 06100 Porvoo/Räddningsverket
i Östra Nyland, Sprutmästaregatan 2, 06100 Borgå

Behandlade ärenden

- § 158 **Mötets laglighet och beslutförhet**
- § 159 **Val av protokolljusterare**
- § 160 **Tjänsteinnehavarnas beslutsprotokoll (välfärdsområdeslagen 97 §)**
- § 161 **Uppföljning av nämndernas beslut**
- § 162 **Oy Apotti Ab:s borgensansvar**
- § 163 **Uudenmaan Vammaispalvelut Oy:s borgensansvar**
- § 164 **Godkännande av organiseringsavtalet för HUS**
- § 165 **Korrigerings av arvoden inom barnskyddet**
- § 166 **Tillsättande av arbetsgrupp för att koordinera planering av investeringsprojekt**
- § 167 **Avtal om strategiskt samarbete mellan Östra Nylands kommuner och Östra Nylands välfärdsområde**
- § 168 **Samarbetsavtal mellan tvåspråkiga välfärdsområden om svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster**
- § 169 **Övriga ärenden**

Närvarande medlemmar

Mikaela Nylander, ordförande
Riku Honkasalo, 1:a vice ordförande
Tapani Eskola, 2:a vice ordförande
Patrik Björkman
Bernhard Edgren
Kristian Forsman
Arto Kujala
Kaj Lindqvist
Marja Manninen-Ollberg
Marketta Mattila
Pia Nurme
Jenna Perokorpi
Marika Railila
Kevin Servin

Övriga närvarande

Camilla Söderström, hallintojohtaja /förvaltningsdirektör, sekreterare
Annika Immonen, sosiaali- ja terveystohtaja /social- och hälsovårdsdirektör
Mika Kosunen, viestintäjohtaja /kommunikationsdirektör
Tom Liljestränd, kansallisltk pj. /nationalspråknämndens ordf.
Max Lönnqvist, hyvinvointialuejohtaja /välfärdsområdesdirektör
Tomas Määttä, hallintolakimies /förvaltningsjurist

Frånvarande

Otto Andersson
Elin Blomqvist-Valtonen, aluevaltuuston 1. pj. /fullmäktiges 1. vice ordf.
Arja Isotalo, aluevaltuuston 2. varapj. /fullmäktiges 2. vice ordf.
Peter Johansson, pelastusjohtaja /räddningsdirektör
Heikki Vestman, aluevaltuuston pj. / välfärdsfullmäktige ordf.

Signaturer

Mikaela Nylander
Ordförande

Camilla Söderström
Sekreterare

Protokolljustering

Protokollet har justerats och godkänts

Pia Nurme

Jenna Perokorpi

pöytäkirja on sähköisesti allekirjoitettu
protokollet är elektroniskt undertecknat

Framläggning av protokollet

Tiden för yrkande på rättelse är 14.6 - 4.7.2023

§ 158

Mötets laglighet och beslutförhet

Mötets lagenlighet och beslutförhet konstateras.

Enligt välfärdsområdets förvaltningsstadga (145§) ska möteskallelsen skickas tre dagar före mötet. Inom samma tid ska det informeras om mötet på välfärdsområdets webbplats i det allmänna datanätet (146§).

Kallelsen har skickats till ledamöterna 22.05.2023 och samtidigt publicerats på Östra Nylands välfärdsområdes webbplats.

Beslutsförslag

Mötet konstateras lagenligt sammankallat och beslutfört.

Beslut

Välfärdsområdesstyrelsen förrättade namnupprop och konstaterade vilka ledamöter som meddelat förhinder och vilka ersättare som kallats till mötet.

Välfärdsområdesstyrelsen konstaterade mötet lagenligt sammankallat och beslutfört.

§ 159

Val av protokolljusterare

Val av protokolljusterare till mötet.

När protokollet är färdigt skickar sekreteraren protokollet till ordförande och de utsedda protokolljusterarna för att justeras elektroniskt.

Beslutsförslag

Östra Nylands välfärdsområdesstyrelse väljer Pia Nurme och Jenna Perokorpi till mötets protokolljusterare.

Beslut

Pia Nurme och Jenna Perokorpi valdes till mötets protokolljusterare.

§ 160

Tjänsteinnehavarnas beslutsprotokoll (välfärdsområdeslagen 97 §)

Följande tjänsteinnehavare har sänt beslutförteckningar:

Digidirektören

Hankintapåttökset:

§ 24 Pienhankinta - Lifecare (terveydenhuolto) järjestelmien yhdistämisen esiselvitys, 09.05.2023

§ 25 Pienhankinta - NHG Finland Oy:ltä hankittava ICT-hankintojen asiantuntijapalvelu, 11.05.2023

§ 26 Pienhankinta - Tietoevry Finland Oy:ltä hankittava Lifecare Cameran sovellus, 16.05.2023

Välfärdsområdesdirektören

§ 55 Hankintapåttös Itä-Uudenmaan hyvinvointialueen puhtauspalveluita koskevassa tarjouskilpailussa osa-alueelle 3, 12.05.2023

Kommunikationsdirektören

§ 2 Pienhankinta - verkkopalvelun WordPress alustalla toimivan jatkuvan kehittämisen palvelu, 12.05.2023

Beslutsförslag

Ordförande:

Välfärdsområdesstyrelsen antecknar för kännedom tjänsteinnehavarnas beslutsprotokoll och besluter att inte utnyttja sin övertagningsrätt enligt välfärdsområdeslagens 97 §.

Beslut

Välfärdsområdesstyrelsen antecknade för kännedom tjänsteinnehavarnas beslutsprotokoll och beslutade att inte utnyttja sin övertagningsrätt enligt välfärdsområdeslagens 97 §.

§ 161

Uppföljning av nämndernas beslut

Följande nämnder har sänt sina beslut:

Nämnden för utveckling och samarbete 3.5.2023

Beslutsförslag

Välfärdsområdesstyrelsen antecknar besluten för kännedom samt meddelar nämnderna att stadsstyrelsen inte använder sin upptagningsrätt i enlighet med § 97 välfärdsområdeslagen

Beslut

Föredragande tog bort ärendet från föredragningslistan.

§ 162

Oy Apotti Ab:s borgensansvar

IUHVA Dno-2023-1221

Beredning och upplysningar: Minna Sevón, fornamn.efternamn(at)itauusimaa.fi

Kommunen ska enligt 26 § i lagen om genomförande av reformen av social- och hälsovården och räddningsväsendet och om införande av den lagstiftning som gäller reformen (616/2021) senast 28.2.2022 ge välfärdsområdet en sammanställning över egendom, avtal, ansvar och lokaler samt anställda som överförs. Det var möjligt att komplettera sammanställningen senast 30.6.2022. Östra Nylands välfärdsområdesfullmäktige beslutade vid sitt sammanträde 29.3.2022 (§ 19) ta emot och anteckna för kännedom den sammanställning som Lovisa stad lagt fram. Välfärdsområdesfullmäktige bad Lovisa stad komplettera sin sammanställning, om man i det skedet kände till brister i denna. Lovisa stad har kompletterat sin sammanställning genom stadsdirektörens tjänsteinnehavarbeslut fattat 22.6.2022 (§ /2022). Östra Nylands välfärdsområdesfullmäktige beslutade vid sitt sammanträde 13.12.2022 (§ 9) ta emot och anteckna för kännedom Lovisa stadsdirektörs komplettering angående överföring av egendom och leasingansvar.

Lovisa stadsfullmäktige beslutade 15.4.2020 (§ 18) gå med som användare i Apottis klient- och patientdatasystemtjänst, varigenom staden blev delägare i Oy Apotti Ab med en ägarandel på 1,03 procent. De aktier i Oy Apotti Ab som varit i Lovisa stads ägo överfördes 1.1.2023 till Östra Nylands välfärdsområde. De proprieborgensförbindelser beviljade av Lovisa stad vilka hänför sig till Oy Apotti Ab:s nedan angivna lån har överförts till Östra Nylands välfärdsområde, som sedan 1.1.2023 ansvarar för dem.

Avtalets nummer	Beviljat antal	Saldo 31.12.2022	Kreditgivare	Ursprungligt borgensansvar	Borgensansvar 31.12.2022
20198/20	50 000 000	50 000 000	Kommunfinans	2 595 000,00	2 595 000,00
261906-xxxxxxx	28 000 000	28 000 000	Nordea	288 400,00	288 400,00
KYT-23489	60 000 000	60 000 000	Kommunfinans	618 000,00	618 000,00

Beslutsförslag

Välfärdsområdesdirektören:

Välfärdsområdesstyrelsen beslutar föreslå välfärdsområdesfullmäktige att fullmäktige konstaterar som precisering av teknisk karaktär av de sammanställningar som tagits emot 29.3.2022 (§ 19) och 13.12.2022 (§ 9) att Östra Nylands välfärdsområde 1.1.2023 har tagit över ansvaret för de borgensansvar som överförts från Lovisa stad och som hänför sig till Oy Apotti Ab:s lån från Kommunfinans avseende 2 595 000 euro, från Nordea avseende 288 400 euro och från Kommunfinans program för kommunentreprenadsbevis avseende 618 000 euro.

Beslut

Beslutades enligt beslutsförslaget.

Ärendet justerades genast.

§ 163

Uudenmaan Vammaispalvelut Oy:s borgensansvar

IUHVAADno-2023-1222

Beredning och upplysningar: Minna Sevón, fornamn.efternamn(at)itauusimaa.fi

Östra Nylands välfärdsområde beslutade vid sitt sammanträde 13.12.2022 (§ 5) anteckna för kännedom samkommunen Etevas sammanställning och anteckna för kännedom samt godkänna de avtal som överförs från samkommunen Eteva till välfärdsområdet.

Lagen om genomförande av reformen av social- och hälsovården och räddningsväsendet och om införande av den lagstiftning som gäller reformen (616 /2021; härefter införeladelagen) trädde i kraft 1.7.2021. I 20 § 1 mom. i införeladelagen föreskrivs att specialomsorgsdistrikten jämte tillgångar, skulder och förbindelser ska överföras till välfärdsområdena den 1 januari 2023. Specialomsorgsdistrikten tillgångar, skulder och förbindelser ska slås ihop med det välfärdsområde som samkommunens medlemskommuner geografiskt sett hör till. Om medlemskommunerna i en samkommun hör till olika välfärdsområden ska tillgångarna, skulderna och förbindelserna delas mellan välfärdsområdena i proportion till medlemskommunernas ägarandelar, förutom ifall en överföring av tillgångar, skulder och förbindelser är av ringa betydelse med hänsyn till välfärdsområdets ekonomiska bärkraft. Välfärdsområdena får avtala om att dela tillgångar, skulder och förbindelser på annat sätt. Den sammanställning som avses i 21 och 26 § och det beslut som avses i 28 § motsvarar åtkomsthandlingar för egendomen (40 § i införeladelagen).

Samkommunen Etevas verksamhet har upphört 31.12.2022 i enlighet med den lagstiftning som gäller social- och hälsovårdsreformen. Det har varit nödvändigt att dela Etevas tillgångar och skulder samt att avsluta dess funktioner, eftersom samkommunens verksamhet 1.1.2023 till alla delar har överförts till sex välfärdsområden enligt 57 § i införeladelagen.

Uudenmaan Vammaispalvelut Oy har till 31.12.2022, ända till slutet, varit ett dotterbolag som samkommunen Eteva ägt till 100 procent. I enlighet med ägarandelen överfördes 10,13 procent av dess aktier, det vill säga 811 aktier, till Östra Nylands välfärdsområde 1.1.2023. Uudenmaan Vammaispalvelut Oy har haft samkommunen Etevas borgen för nedan beskrivna lån från Nordea, och Östra Nylands välfärdsområde har 1.1.2023 tagit över ansvaret för borgensförbindelsen.

Välfärdsområde	Adress	Bank	Lånets nummer	Kapital 31.12.2022
Östra Nyland	Öhmansgatan 2, Lovisa	Nordea	179320-xxxxxx	298 280

Beslutsförslag

Välfärdsområdesdirektören:

Välfärdsområdesstyrelsen beslutar föreslå välfärdsområdesfullmäktige att fullmäktige konstaterar som precisering av teknisk karaktär av den avtalshelhet som godkännts 13.12.2022 (§ 5) och som överförts till välfärdsområdet att Östra Nylands välfärdsområde 1.1.2023 har tagit över ansvaret för det borgensansvar som överförts från samkommunen Eteva och som hänför sig till Uudenmaan Vammaispalvelut Oy:s lån från Nordea (kapital 31.12.2022: 298 280 euro).

Mötesbehandling

Det antecknades i protokollet, att välfärdsområdesstyrelsens andra viceordförande Tapani Eskola anmälde jäv och avlägsnade sig från mötesrummet under behandlingen av detta ärende kl. 18.25-18.27 (samfundsjäv).

Beslut

Beslutades enligt beslutsförslaget.

Ärendet justerades genast.

§ 164

Godkännande av organiseringsavtalet för HUS

IUHVAADno-2023-1073

Bilagor

1 Liite 1 HUS-järjestämmissopimus 2023

Beredning och upplysningar: social- och hälsovårdsdirektör Annika Immonen och ledande jurist Salla Paavilainen, förnamn.efternamn(at)itauusimaa.fi

Organiseringsavtalet för HUS är Nylands välfärdsområdes, Helsingfors stads och HUS-sammanslutningens gemensamma avtal, där parterna avtalar om den gemensamma arbetsfördelningen, samarbetet och samordning av verksamheten för att ordna hälso- och sjukvårdstjänster. Om avtalets innehåll, beredning och godkännande stipuleras i lagen om ordnande av social- och hälsovård och räddningsväsendet i Nyland (615 /2021, nedan Nylandslagen). Syftet med avtalet är att säkerställa att parternas arbetsfördelning, samarbete och verksamhet samordnas till den del det är nödvändigt för att trygga skötseln av parternas lagstadgade uppgifter och hälso- och sjukvårdens kostnadseffektivitet.

I enlighet med Nylandslagen ska organiseringsavtalet för HUS främja hälso- och sjukvårdens kostnadseffektivitet, produktivitet, kvalitet, patientsäkerhet, att servicekedjor och tjänstehelheter fungerar, samt förverkligandet av de språkliga rättigheterna. I arbetsfördelningen ska det också säkerställas att det vid den verksamhetsenhet som ger vård enligt avtalet finns tillräckliga ekonomiska och personalresurser samt tillräcklig kompetens. I avtalet måste man komma överens om arbetsfördelningen parterna emellan på så sätt, att kunden har rättighet till jämlik vård oberoende av hemkommun.

Ansvaret för ordnandet av social- och hälsovårdstjänster övergick från kommunerna till välfärdsområdena 1.1.2023. Enligt 48 § i lagen om genomförande av social- och hälsovårdsreformen och om införande av den lagstiftning som gäller reformen (616 /2021) måste organiseringsavtalet för HUS utarbetas före utgången av 2024. I en situation, där de nya välfärdsområdena, Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen fr.o.m. 1.1.2023 står för ordnandet av social- och hälsovårdstjänster, är det ändå motiverat att man kommer överens om arbetsfördelningen mellan arrangörerna i samband med överflyttningen av ansvaret för ordnandet. Genom detta förfarande säkerställs invånarnas rättigheter till jämlika social- och hälsovårdstjänster, samt främjas integrationen av tjänster fr.o.m. början av reformen.

Helsingfors stad ansvarar för koordineringen av beredningen av avtalet. Beredningsarbetet görs i samarbete med Helsingfors stad, Nylands välfärdsområden och HUS-sammanslutningen. En regional beredningsgrupp, där alla Nylands välfärdsområden, Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen är representerade har grundats för samarbetet och koordineringen samt styrningen av beredningen. Ytterligare 13 temagrupper har utnämnts för färdigställandet av avtalet. Deras uppgift har varit att utarbeta avtalstexten.

Om avtalets innehåll stipuleras i Nylandslagens 9.3 §. De ovan nämnda 13 temagrupperna har producerat det nödvändiga innehållet baserat på sin expertis och organiseringsavtalet innehåller de nedan uppräknade helheterna:

1. Allmänna avtalsvillkor
2. Ledning av samarbete, styrning och beslutsfattande
3. Finansiering och ekonomi
4. Hälsan och välbefinnandet hos områdets befolkning
5. Förstärkning av primärvården och samordning av servicekedjor och -helheter inom Nyland
6. Ansvar för ordnande av den specialiserade sjukvårdens tjänster
7. Forskning, utbildning, utveckling och innovationsverksamhet
8. Bastjänster
9. Kund- och patientinformation
10. Beredningsplanering, förberedning och undantagsförhållanden
11. Egenkontroll och kvalitet
12. Ledning genom information
13. Digitala tjänster

I enlighet med Nylandslagen har Helsingfors universitet och social- och hälsovårdsministeriet hörts och ombetts om ett utlåtande. Dessutom har nationalspråksnämnderna i enlighet med 19 § i Nylandslagens 19 § och 33 § i lagen om välfärdsområden (611/2021) ombetts om ett utlåtande gällande organiseringsavtalet. Utlåtandena har beaktats under beredningen av avtalet.

Organiseringsavtalet för HUS träder i kraft efter att det har godkänts av Nylands välfärdsområdets fullmäktige, Helsingfors stadsfullmäktige och HUS-sammanslutningens stämma. Efter detta ska det godkända avtalet inlämnas till social- och hälsovårdsministeriet.

Nämnden för ordnande av tjänster kommer också att behandla ärendet vid sitt möte den 24 maj 2023.

Beslutsförslag

Välfärdsområdesdirektören:

Välfärdsområdesstyrelsen föreslår för välfärdsområdets fullmäktige att den godkänner organiseringsavtalet för HUS enligt bilaga.

Mötesbehandling

Föredragande kompletterade sitt beslutsförslag enligt följande:

Välfärdsområdesstyrelsen *antecknar för kännedom beslutet som nämnden för ordnande av tjänster 24.5.2023 § 52 har fattat och i vilket nämnden föreslår att avtalet godkänns samt föreslår för välfärdsområdets fullmäktige att den godkänner organiseringsavtalet för HUS enligt bilaga.*

Beslut

Beslutades enligt beslutsförslaget.

Ärendet justerades genast.

Områdesstyrelse, § 85, 16.03.2023
Områdesstyrelse, § 165, 25.05.2023

§ 165

Korrigerig av arvoden inom barnskyddet

IUHVADno-2023-568

Områdesstyrelse, 16.03.2023, § 85

Bilagor

- 1 Sosiaali- ja terveydenhuollon palkkiot vuonna 2023 aluehallitus 16.3.2023
- 2 Arvoden inom socialvården vid Östra Nylands välfärdsområde 2023 styrelsen 16.3.2023

Beredning och upplysningar:

ansvarsområdesdirektör familje- och socialtjänster Ilona Koskenniemi
ledande juristen Salla Paavilainen

Familjevård

Vid Östra Nylands välfärdsområde ordnas familjevård för barn, handikappade och äldre klienter. Familjevården för barn har 39 klienter, familjevården för handikappade 6 klienter och familjevården för äldre 11 klienter.

Familjevårdsarvodenas storlek har bestämts så att den ska motsvara de arvoden som förut varit i användning i kommunerna, varefter de har höjts med en lagstadgad indexjustering. Efter välfärdsområdesstyrelsens sammanträde 9.3.2023 har arvodestabellen för familjevården justerats tekniskt på följande sätt:

- Starttersättningen har i fråga om alla typer av familjevård höjts till 3 365,30 euro så att den motsvarar höjningen av levnadskostnadsindex i enlighet med familjevårdslagen.
- I fråga om familjevård för handikappade har man lagt till en startersättning för kortvarig familjevård, vars storlek är densamma som för äldre, det vill säga 801,60 euro.
- I fråga om långvarig familjevård för handikappade har kostnadsersättningen inom familjevård ändrats så att den är månatlig, medan kostnadsersättningen inom kortvarig familjevård är dygnsbaserad.
- Ersättningen för familjevårdares lagstadgade lediga dag har fastställts så att den är lika med vårdarvodet per dag.
- Tabellen har preciserats så att där nämns vilket lagrum arvodeshöjningen är baserad på. Ifall det är budgeten som utgör höjningsgrund, ska välfärdsområdesstyrelsen varje år fastställa förhöjningens storlek i procent. I så fall kan man tillämpa till exempel det indextal som anges i lagen eller någon annan procentsats som man bestämmer.

Stöd för närståendevård

Östra Nylands välfärdsområdesfullmäktige har vid sitt sammanträde 13.12.2022 fattat beslut om ett tillägg på 700 000 euro till arvoden inom stödet för närståendevård, vilket kanaliseras till en höjning av arvodesklasserna. I budgeten har sammanlagt 5 000 000 euro anslagits för stöd för närståendevård.

Med närståendevård avses att vård av och omsorg om en äldre, handikappad eller sjuk person ordnas i hemförhållanden med hjälp av en anhörig eller någon annan som står den vårdbehövande nära. Stöd för närståendevård är en lagstadgad behovsprövad socialtjänst, en del av den helhet som social- och hälsovårdstjänsterna bildar. Med stöd för närståendevård avses den helhet som bildas av de tjänster som tillhandahålls den vårdbehövande samt det vårdarvode som betalas till närståendevårdaren, den ledighet som närståendevårdaren ges och den service som utgör ett stöd för närståendevården. (Lagen om stöd för närståendevård (937/2005))

Nämnden för ordnande av tjänster har vid sitt sammanträde 15.2.2023 (§ 9) beslutat att stödet för närståendevård delas in i tre vårdtyngdsklasser:

- I Lägsta vårdtyngdsklassen – vård och omsorg regelbundet varje dag
- II Mellersta vårdtyngdsklassen – vård och omsorg regelbundet vid olika tider på dygnet
- III Högsta vårdtyngdsklassen – vård och omsorg oavbrutet eller nästa oavbrutet

Kriterierna är desamma oavsett ålder. Hos barn konstateras behovet av omsorg alltid i form av avvikelser i jämförelse med barn i samma ålder.

Enligt 3 § i lagen om stöd för närståendevård (937/2005) kan välfärdsområdet bevilja stöd för närståendevård om alla kriterier som anges i lagen uppfylls:

1. Beviljandet av stöd bygger på en individuell bedömning av helhetssituationen där man beaktar hur krävande och förpliktande närståendevårdarens vård är och hur stort behovet av övervakning och handledning är. För att grunderna för beviljande av stöd för närståendevård ska uppfyllas krävs att den person som assisteras befinner sig i en situation som ger rätt till klientstatus inom service enligt socialvårdslagen och/eller handikappservicelagen. Här är det inte tillräckligt med den hjälp som familjemedlemmar normalt ger varandra eller med det ansvar som familjemedlemmar har för varandra. På grund av nedsatt funktionsförmåga, sjukdom eller handikapp eller av någon annan motsvarande orsak behöver personen vård eller annan omsorg i hemförhållanden, och
2. en anhörig till den vårdbehövande eller någon annan som står den vårdbehövande nära är beredd att ansvara för vården och omsorgen med hjälp av behövlig service,
3. vårdarens hälsa och funktionsförmåga svarar mot de krav som närståendevården ställer,
4. närståendevården tillsammans med andra behövliga social- och hälsovårdstjänster är tillräcklig med tanke på den vårdbehövandes välbefinnande, hälsa och säkerhet,
5. den vårdbehövandes hem till sina sanitära förhållanden och övriga förhållanden är lämpligt för den vård som skall tillhandahållas där.

I 7 § i lagen om stöd för närståendevård föreskrivs att stödbehovet ska fastställas i vård- och serviceplanen. På det sättet säkerställer man att både den vårdbehövande och vårdaren ges ett tillräckligt stöd.

Vid Östra Nylands välfärdsområde syftar stödet för närståendevård till att stödja och möjliggöra omsorg i hemmet och förebygga ett behov bland klienterna att övergå till ordinarie serviceboende med dygnetruntomsorg utanför hemmet.

Tabell 1. Kostnad för vårdarvode 2023

	Klienter 6.3.2023	Vårdarvoden	Kostnad/månad
Vårdarvodesklass I	489	500 €	244 500 €
Vårdarvodesklass II	132	900 €	118 800 €
Vårdarvodesklass III	1	1328,22 €	1328,22 €
Sammanlagt månad	622		364 628,22 €
Sammanlagt år			4 375 538,64 €

Det är svårt att bedöma hur många som i framtiden kommer att behöva stöd för närståendevård, men om den beräknade tillväxten är 6 % (29 vårdare) i antalet vårdare i vårdtyngdsklass I, är kostnadseffekten på årsnivå cirka 174 000 euro. En ökning av vårdbehovet, det vill säga en övergång från vårdtyngdsklass I till II med samma tillväxt på 6 % i antalet mottagare av stöd för närståendevård (7 vårdare), höjer kostnaderna med 33 600 euro om året. I så fall vore de årliga kostnaderna 4 583 138 euro och pensionskostnadernas andel cirka 417 000 euro, så att kostnaderna för stöd för närståendevård per år uppgår till sammanlagt cirka 5 000 000 euro.

Värdet av de servicesedlar som används inom närståendevården behandlas i samma helhet som värdet av alla servicesedlar.

Beslutsförslag

Välfärdsområdesdirektören:

Välfärdsområdesstyrelsen beslutar godkänna arvodena vid Östra Nylands välfärdsområde 2023 på det sätt som anges i bilagan.

Mötesbehandling

Föredragande tillade i slutet av beslutsförslaget följande ord: "fr.o.m. 1.4.2023".

Ersättare Matti Jäppilä föreslog att gamla avtal är ikraft tills en ny bedömning av servicebehovet har gjorts. Förslaget förföll i brist på understöd.

Ledamot Arto Kujala föreslog understödd av viceordförande Riku Honkasalo och ledamot Marja Manninen-Ollberg följande tillägg: "Gamla avtal är ikraft tills en ny bedömning av servicebehovet har gjorts. Ifall arvodet höjs efter bedömningen av servicebehovet, granskas arvodet retroaktivt från 1.4.2023. Ifall arvodet sänks, granskas arvodet från början av följande månad."

I omröstningen, där de som understödde grundförslaget röstade "ja" och de som understödde ledamot Kujalas förslag röstade "nej", vann motförslaget med rösterna 9-6 (Björkman, Edgren, Eskola, Karlsson, Nylander, Perokorpi).

Det antecknades i protokollet att områdesstyrelsen hade en paus kl. 20.17-20.22.

Beslut

Östra Nylands välfärdsområdesstyrelsen beslutade enhälligt godkänna arvoden vid Östra Nylands välfärdsområde 2023 på det sätt som anges i bilagan fr.o.m. 1.4.2023.

Dessutom beslutade välfärdsområdesstyrelsen att gamla avtal är ikraft tills en ny bedömning av servicebehovet har gjorts. Ifall arvodet höjs efter bedömningen av servicebehovet, granskas arvodet retroaktivt från 1.4.2023. Ifall arvodet sänks, granskas arvodet från början av följande månad

Områdesstyrelse, 25.05.2023, § 165

Bilagor

- 1 Lastensuojelun perhehoidon palkkiot päivitetty
- 2 Sosiaali- ja terveydenhuollon palkkiot vuonna 2023 aluehallitus 16.3.2023
- 3 Arvoden inom socialvården vid Östra Nylands välfärdsområde 2023 styrelsen 16.3.2023

Beredning och upplysningar: ansvarsområdesdirektör Ilona Koskenniemi och ledande jurist Salla Paavilainen, förnamn.efternamn(at)itauusimaa.fi

Områdesstyrelsen har 16.3.2023, § 85 beslutat om arvoden inom socialvården. Beslutet har även omfattat barnskyddsavgifter som betalas till familjevårdare och stödfamiljer. Kostnadsersättningen för familjevårdare, stödfamiljer och stödpersonal har höjts med 3,8 % i enlighet med det felaktiga indexet, vilket har varit vårdarvodets förhöjningsprocent. Den rätta förhöjningsprocenten för kostnadsersättning skulle ha varit 8,33 %. De uppdaterade beloppen för kostnadsersättningarna har lagts till i den bifogade tabellen. Med det tidigare beslutet den 16 mars har man dessutom inte höjt avgiften för stödfamiljsverksamheten med en indexförhöjning på 3,8 %. Detta har också lagts till i tabellen nu.

Beslutsförslag

Välfärdsområdesdirektören:

Områdesstyrelsen beslutar att korrigera felen gällande beslutet den 16 mars om barnskyddsavgifter och fastställa avgifterna enligt den bifogade tabellen.

Beslut

Beslutades enligt beslutsförslaget.

§ 166

Tillsättande av arbetsgrupp för att koordinera planering av investeringsprojekt

IUHVADno-2023-1266

Beredning och tilläggsuppgifter: välfärdsområdesdirektör Max Lönnqvist, max.lonnqvist@itauusimaa.fi

I Östra Nylands välfärdsområdes investeringsplan finns för tillfället inga reservationer för nya eller ersättande byggprojekt som betjänar social- och hälsovården. Räddningsverkets projekt har varit möjliga att inkludera i investeringsplanen enligt tidigare linjebeslut. För att förbättra social- och hälsovårdens integration är det ändamålsenligt att se på hela området och servicenätet inklusive HUS-sammanslutningens funktioner inom specialsjukvården. En omfattande grundrenovering av Borgå sjukhus som hör till HUS-sammanslutningen eller ett nybygge borde förverkligas i slutet av 2020-talet och Näse hälsovårdscentral å sin sida som är i välfärdsområdets användning kräver åtgärder inom samma planeringsperiod. HUS-sammanslutningens och Östra Nylands välfärdsområdes investeringsbehov är betydande och anknutna till statens finansiering. Det är sannolikt att man bör förhandla skilt om investeringsprojektens omfattning och investeringsrättigheter med social- och hälsovårdsministeriet samt finansministeriet, så olika alternativ bör planeras grundligt ur såväl funktionell som ekonomisk synvinkel. Med tanke på sote-reformens målsättningar är det ändamålsenligt att begrunda ett samprojekt, där man kan beakta en integration mellan specialsjukvården och primärvården samt socialtjänsterna. Det är ändamålsenligt att i samband med sjukhuset och sote-centralen planera flera olika funktioner som hör till välfärdsområdets ansvar och i den egentliga sjukhusverksamheten kan man dessutom utnyttja gemensam logistik, kosthåll och tekniska stödtjänster.

För att stöda välfärdsområdets beredning är det nödvändigt att tillsätta en skild arbetsgrupp underställd välfärdsområdesstyrelsen, för att koordinera planering av investeringsprojekt. Arbetsgruppens uppgift är att bereda olika alternativa lösningar som grund för fortsatt arbete och investeringsplan, och de egenliga linjebesluten fattas i välfärdsområdesstyrelsen. Arbetsgruppen hör sakkunniga från olika områden och andra tjänstemän inom välfärdsområdet, kallar vid behov Östra Nylands representant i HUS-sammanslutningens styrelse på arbetsgruppens möten och bereder nämnda utredningar för välfärdsområdesstyrelsen på så vis, att anslagsreserveringar kan beaktas i budgeten och investeringsplanen för år 2024-2026.

Följande personer föreslås som arbetsgruppens medlemmar:

Mikaela Nylander, välfärdsområdesstyrelsens ordförande och arbetsgruppens sammankallare

Heikki Vestman, välfärdsområdesfullmäktiges ordförande

Max Lönnqvist, välfärdsområdesdirektör

Annika Immonen, sote-direktör

Susanna Varilo, ledande läkare

Carita Schröder, ansvarsområdesdirektör, hälsotjänster

Heli Sjöblom, direktör för vårdarbete, arbetsgruppens sekreterare

Om arbetets framskridande rapporteras till välfärdsområdesstyrelsen och egentliga linjebeslut görs i välfärdsområdesstyrelsen med separat föredragning.

Beslutsförslag

Välfärdsområdesdirektören:

Östra Nylands välfärdsområdesstyrelse beslutar att tillsätta en arbetsgrupp för att koordinera planering av investeringsprojekt som ovan presenterats.

Mötesbehandling

Ledamot Bernhard Edgren föreslog, att det ska rapporteras om arbetets framskridande till välfärdsområdesstyrelsen en gång per månad. Förslaget förföll i brist på understöd.

Beslut

Beslutades enligt beslutsförslaget.

Områdesstyrelse, § 153, 11.05.2023

Områdesstyrelse, § 167, 25.05.2023

§ 167

Avtal om strategiskt samarbete mellan Östra Nylands kommuner och Östra Nylands välfärdsområde

IUHVA Dno-2023-1074

Områdesstyrelse, 11.05.2023, § 153

Bilagor

- 1 Sopimus strategisesta yhteistyöstä
- 2 Avtal om strategiskt samarbete
- 3 Sopimuksen liite 1: hyvinvoinnin ja terveyden edistämisen työryhmät.pdf
- 4 Sopimuksen liite 2: Itä-Uudenmaan turvallisuusfoorumien tehtävät ja kokoonpano.pdf

Beredning och mer information: ledande jurist Salla Paavilainen, fornamn. efternamn@itauusimaa.fi

Lagstiftningen förutsätter att kommunerna och välfärdsområdena samarbetar. Bestämmelser om samarbete finns bland annat i lagen om välfärdsområden (611 /2021, "välfärdsområdeslagen") och i lagen om ordnande av social- och hälsovård (612 /2021, "ordnandelagen"). I avtalet om strategiskt samarbete mellan Östra Nylands kommuner och Östra Nylands välfärdsområde beaktas de skyldigheter som parterna åläggs i 14 § i välfärdsområdeslagen och i 6, 7, 10, 32 och 50 § i ordnandelagen.

Välfärdsområdena och kommunerna har gemensamma invånare samt samarbetsbehov i fråga om tjänster som genomförs invånar- och klientspecifikt. Främjandet och genomförandet av invånarnas välfärd och hälsa på ett ändamålsenligt och klientorienterat sätt samt andra uppgifter som förutsätter funktionellt samarbete mellan välfärdsområdena och kommunerna stöds av gemensamma mål, överenskomna tillvägagångssätt och ett fungerande informationsutbyte. Även för att upprätthålla säkerheten i Östra Nyland behövs samarbete mellan kommunerna och välfärdsområdet.

En central princip för samarbetet är att fortsätta utvecklingen av det befintliga samarbetet för att på bästa möjliga sätt stödja invånarna i området.

Avtalet om strategiskt samarbete har beretts under våren 2023 i samarbete mellan regionens kommuner och välfärdsområdet. I arbetet har städernas och kommunernas direktörer och tjänsteinnehavarledning deltagit samt välfärdsområdesdirektören och välfärdsområdets tjänsteinnehavarledning. Som grund för avtalet har Kommunförbundets grund använts som samarbetsavtal och det har omarbetats till en avtalshelhet som är ändamålsenlig för Östra Nyland.

Samarbetet mellan Östra Nylands kommuner och Östra Nylands välfärdsområde sker förutom i det gemensamma klientarbetet även i gemensamma yrkesövergripande nätverk för operativt arbete samt i gemensamma forum mellan ledningsnivå och politisk ledning.

För samarbetet inrättas ett samarbetsforum för den politiska ledningen som sammanträder en gång per fullmäktigeperiod. Som beredningsorgan för det politiska samarbetsforumet verkar samarbetsforumet för kommunernas och välfärdsområdets högsta ledning, som sammanträder minst två gånger om året. Det operativa samarbetet styrs av de operativa styrgrupper som bildas av sektordirektörerna eller av tjänsteinnehavarna som de har utsett och som sammanträder enligt behov i olika ärenden. Arbetsgrupperna på operativ nivå bedriver det lagstadgade samarbetet i arbetsgrupper som sammanställts ärendewis.

Beslutsförslag

Välfärdsområdesdirektör:

Östra Nylands välfärdsområdesstyrelse beslutar att föreslå för välfärdsområdesfullmäktige att det godkänner avtalet om kommunernas och välfärdsområdets strategiska samarbete.

Mötesbehandling

Föredragande föreslog, att ärendet bordläggs. Styrelsen beslutade enhälligt att bordlägga ärendet.

Beslut

Ärendet bordlades.

Områdesstyrelse, 25.05.2023, § 167

Bilagor

- 1 Sopimus strategisesta yhteistyöstä 25.5.2023
- 2 Avtal om strategiskt samarbete 25.5.2023

Beredning och mer information: ledande jurist Salla Paavilainen, fornamn. efternamn@itauusimaa.fi

Lagstiftningen förutsätter att kommunerna och välfärdsområdena samarbetar. Bestämmelser om samarbete finns bland annat i lagen om välfärdsområden (611 /2021, "välfärdsområdeslagen") och i lagen om ordnande av social- och hälsovård (612 /2021, "ordnandelagen"). I avtalet om strategiskt samarbete mellan Östra Nylands kommuner och Östra Nylands välfärdsområde beaktas de skyldigheter som parterna åläggs i 14 § i välfärdsområdeslagen och i 6, 7, 10, 32 och 50 § i ordnandelagen.

Välfärdsområdena och kommunerna har gemensamma invånare samt samarbetsbehov i fråga om tjänster som genomförs invånar- och klientspecifikt. Främjandet och genomförandet av invånarnas välfärd och hälsa på ett ändamålsenligt och klientorienterat sätt samt andra uppgifter som förutsätter funktionellt samarbete mellan välfärdsområdena och kommunerna stöds av gemensamma mål, överenskomna tillvägagångssätt och ett fungerande informationsutbyte. Även för att upprätthålla säkerheten i Östra Nyland behövs samarbete mellan kommunerna och välfärdsområdet.

En central princip för samarbetet är att fortsätta utvecklingen av det befintliga samarbetet för att på bästa möjliga sätt stödja invånarna i området.

Avtalet om strategiskt samarbete har beretts under våren 2023 i samarbete mellan regionens kommuner och välfärdsområdet. I arbetet har städernas och kommunernas direktörer och tjänsteinnehavarledning deltagit samt välfärdsområdesdirektören och välfärdsområdets tjänsteinnehavarledning. Som grund för avtalet har Kommunförbundets grund använts som samarbetsavtal och det har omarbetats till en avtalshelhet som är ändamålsenlig för Östra Nyland.

Samarbetet mellan Östra Nylands kommuner och Östra Nylands välfärdsområde sker förutom i det gemensamma klientarbetet även i gemensamma yrkesövergripande nätverk för operativt arbete samt i gemensamma forum mellan ledningsnivå och politisk ledning.

För samarbetet inrättas ett samarbetsforum för den politiska ledningen som sammanträder en gång per fullmäktigeperiod. Som beredningsorgan för det politiska samarbetsforumet verkar samarbetsforumet för kommunernas och välfärdsområdets högsta ledning, som sammanträder minst två gånger om året. Det operativa samarbetet styrs av de operativa styrgrupper som bildas av sektordirektörerna eller av tjänsteinnehavarna som de har utsett och som sammanträder enligt behov i olika ärenden. Arbetsgrupperna på operativ nivå bedriver det lagstadgade samarbetet i arbetsgrupper som sammanställts ärendewis. Under år 2023 definieras innehållet i den operativa nivåns arbete, och besluten om den operativa nivåns samarbetsstruktur som beskrivs i avtalets bilagor, fattas i Parternas styrelser.

Beslutsförslag

Välfärdsområdesdirektör:

Östra Nylands välfärdsområdesstyrelse beslutar att föreslå för välfärdsområdesfullmäktige att det godkänner avtalet om kommunernas och välfärdsområdets strategiska samarbete.

Mötesbehandling

Det antecknades i protokollet, att ledamöterna Kristian Forsman, Arto Kujala, Kaj Lindqvist, Marketta Mattila, Marja Manninen-Ollberg samt Kevin Servin anmälde jäv och avlägsnade sig från mötesrummet under behandlingen av detta ärende kl. 19.25-19.44 (samfundsjäv).

Föredragande kompletterade sitt beslutsförslag enligt följande:

Östra Nylands välfärdsområdesstyrelse beslutar att föreslå för välfärdsområdesfullmäktige att det godkänner avtalet om kommunernas och välfärdsområdets strategiska samarbete *och bemyndigar områdesstyrelsen att godkänna bilagorna till avtalet.*

Ordförandes förslag om att remittera ärendet för ny beredning på så vis, att ärendet kommer till ny behandling när övriga parter har godkänt avtalet jämte bilagor, godkändes enhälligt.

Beslut

Ärendet remitterades för ny beredning.

Nationalspråksnämnden, § 21, 10.05.2023
Områdesstyrelse, § 168, 25.05.2023

§ 168

Samarbetsavtal mellan tvåspråkiga välfärdsområden om svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster

IUHVADno-2023-1092

Nationalspråksnämnden, 10.05.2023, § 21

Beredning och upplysningar: förvaltningsdirektör Camilla Söderström, camilla.soderstrom1@itauusimaa.fi

Enligt 39 § i ordnandelagen ska de tvåspråkiga välfärdsområdena ingå ett samarbetsavtal för att garantera att de svenskspråkigas språkliga rättigheter tillgodoses inom social- och hälsovården. De organisationer som omfattas av bestämmelsen är Östra Nylands välfärdsområde, Egentliga Finlands välfärdsområde (Varha), Västra Nylands välfärdsområde, Mellersta Österbottens välfärdsområde, Österbottens välfärdsområde, Kymmenedalens välfärdsområde, Vanda-Kervo välfärdsområde, Helsingfors stad och HUS -sammanslutningen.

Varha har haft ansvaret för att samordna beredningen av samarbetsavtalet. Beredningen har gjorts tillsammans med de tvåspråkiga välfärdsområdena och avtalet ska motsvara avsikten med bestämmelsen och också motsvara behoven hos de tvåspråkiga välfärdsområdena.

Samarbetsavtalet fokuserar på att man ska kunna förverkliga svenskspråkiga tjänster och svenskspråkigt expertstöd inom social- och hälsovården. Särskild uppmärksamhet ges åt de tjänster som tidigare har genomförts av Kårkulla samkommun.

I ordnandelagen stadgas att man ska avtala om arbetsfördelning och samarbete vid genomförandet av sådana tjänster på svenska, där det är nödvändigt för att se till att de språkliga rättigheterna tillgodoses utifrån hur krävande uppgiften är, hur ovanlig uppgiften är eller hur stora kostnader uppgiften medför.

Dessutom ska man i samarbetsavtalet komma överens om arbetsfördelningen och samarbetet i fråga om sådana social- och hälsovårdstjänster på svenska som det är ändamålsenligt att genomföra endast i en del av välfärdsområdena till följd av hur krävande eller ovanlig uppgiften är eller hur stora kostnader den medför.

Välfärdsområdenas gemensamma nätverk har sammanträtt under våren 2023 för att utarbeta ett gemensamt samarbetsavtal.

Statsrådet har rätt att besluta om samarbetsavtalet om välfärdsområdena inte når enighet om avtalet eller om avtalet inte täcker de tjänster som enligt författningen ska höras till avtalet. Välfärdsområdena har hört social- och hälsovårdsministeriet 3.5.2023 och avtalet kan föras vidare för beslutsfattande.

Beslutsförslag

Förvaltningsdirektören:

Nationalspråksnämnden föreslår för välfärdsområdesstyrelsen och vidare för fullmäktige, att den godkänner samarbetsavtalet mellan tvåspråkiga välfärdsområden om svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster enligt bilaga.

Mötesbehandling

Föredraganden tillade följande mening i beslutförslaget: Nationalspråksnämnden fattar beslut om att som sitt utlåtande till välfärdsområdesfullmäktige avge följande: Nationalspråksnämnden anser, att det bifogade samarbetsavtalet är ändamålsenligt och föreslår att avtalet godkänns.

Beslut

Nationalspråksnämnden för Östra Nylands välfärdsområde beslutade att föreslå för välfärdsområdesstyrelsen och vidare för fullmäktige, att den godkänner samarbetsavtalet mellan tvåspråkiga välfärdsområden om svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster enligt bilaga. Nationalspråksnämnden för Östra Nylands välfärdsområde fattade beslut att ännu som sitt utlåtande till välfärdsområdesfullmäktige avge följande: Nationalspråksnämnden anser, att det bifogade samarbetsavtalet är ändamålsenligt och föreslår att avtalet godkänns.

Områdesstyrelse, 25.05.2023, § 168

Bilagor

- 1 Sopimusluonnos 9.5.2023
- 2 Avtalsutkast 9.5.2023

Beredning och upplysningar: förvaltningsdirektör Camilla Söderström,
förvaltningsjurist Tomas Määttä

Bakgrund och lagstiftningsgrund

I Finland finns sju tvåspråkiga välfärdsområden: Östra Nylands, Mellersta Österbottens, Kymmenedalens, Västra Nylands, Vandas och Kervos, Egentliga Finlands och Österbottens välfärdsområde. Utöver dessa är Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen tvåspråkiga.

Social- och hälsovård ska i tvåspråkiga välfärdsområdets område ordnas på både finska och svenska så att kunderna blir betjänade på det språk de väljer, antingen finska eller svenska. (lag om ordnande av social- och hälsovård 29.6.2021/612, senare ordnandelagen, 5 §)

Enligt ordnandelagens 39 § ska de tvåspråkiga välfärdsområdena, Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen ingå ett samarbetsavtal för att garantera att de svenskspråkigas språkliga rättigheter tillgodoses inom social- och hälsovården. I samarbetsavtalet ska det överenskommas om

- arbetsfördelningen och samarbetet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena vid genomförandet av sådana social- och hälsovårdstjänster på svenska där det är nödvändigt för att se till att de språkliga rättigheterna tillgodoses utifrån hur krävande eller ovanlig uppgiften är eller hur stora kostnader den medför;

- arbetsfördelningen och samarbetet i fråga om sådana social- och hälsovårdstjänster på svenska som det är ändamålsenligt att genomföra endast i en del av välfärdsområdena till följd av hur krävande eller ovanlig uppgiften är eller hur stora kostnader den medför;
- det expertstöd som de tvåspråkiga välfärdsområdena ger varandra vid genomförandet av tjänster på svenska.
- Samarbetsavtalet kan också gälla annan arbetsfördelning och annat samarbete.

Enligt ordnandelagens förarbete "hänför sig bestämmelsen till avvecklingen av samkommunen Kårkulla, som ansvarar för den svenskspråkiga specialomsorgen, och till säkerställandet av att den svenskspråkiga specialomsorgen kan tryggas också i fortsättningen. Syftet med bestämmelsen är dock att säkerställa ordnandet också av andra svenskspråkiga tjänster som det har förekommit problem med och som kan säkerställas genom samarbete och arbetsfördelning."

Förhållandet till annat samarbete och centraliserande

Då man kommer överens om arbetsfördelning och annat samarbete gällande de svenskspråkiga tjänsterna behöver man beakta andra faktorer som berör helheten:

- Genom samarbetsavtalet kan de tvåspråkiga välfärdsområdena inte avvika från vad som i ordnandelagen eller annan lag eller med stöd av lag föreskrivs om att centralisera uppgifterna (ordnandelagens 39 § 2 moment).
- Det avtal som nu ingås ska samordnas med samarbetsavtalen för samarbetsområden för social- och hälsovården (ordnandelagens 39 § 2 moment). Tvåspråkiga välfärdsområden finns på tre samarbetsområden: Södra Finlands, Västra Finlands och Norra Finlands samarbetsområden.
- Västra Nylands välfärdsområde har getts uppgiften att stödja utvecklandet av de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänsterna i hela landet (ordnandelagens 33 §).
- Sociala områdets svenskspråkiga kompetenscenter (Ab Det finlandssvenska kompetenscentret inom det sociala området) har grundats för att utveckla sakkunskapen inom det sociala området för svenskspråkiga befolkningens behov (lag om kompetenscentrumverksamhet inom det sociala området 1 och 2 §).

Beredningen av avtalet

Egentliga Finlands välfärdsområde har svarat för samordningen vid utarbetandet av samarbetsavtalet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena (ordnandelagens 39 § 3 moment).

År 2022 utfördes med hjälp av en utomstående aktör (Nordic Healthcare Group) en utredning där man kartlade de tvåspråkiga välfärdsområdenas behov och möjligheter att samarbeta sinsemellan i genomförandet av svenskspråkig tjänsteproduktion. Slutrapporten publicerades i november 2022. Utredningen visade att de största möjligheterna till samarbete fanns inom expertstöd, rådgivning och vissa speciellt krävande tjänster, så som inom vissa boendetjänster.

Resultaten av utredningen har kommit till nytta vid beredningen och var och en organisation har kunnat uppdatera nulägesanalysen gällande behovet av svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster inom det egna området och möjligheterna att producera sådana till andra välfärdsområden.

Parterna (de tvåspråkiga välfärdsområdena, Helsingfors stad och HUS-sammanslutningen) har under början av år 2023 tillsammans berett det avtalsutkast som finns som bilaga. (BILAGA 1)

Enligt ordnandelagen ska de tvåspråkiga välfärdsområdena höra social- och hälsovårdsministeriet (SHM) innan samarbetsavtalet godkänns. Ett preliminärt muntligt hörandetillfälle angående avtalsutkastet har hållits med SHM 3.5.2023. Vid hörandetillfället framförde SHM inga betydande förändringar i avtalet.

Efter hörandetillfället har ännu gjorts smärre ändringar i avtalsutkastet och angående dessa informeras enligt överenskommelse SHM.

Avtalets struktur och innehåll

Samarbetsavtalet har utarbetats som ett ramavtal, där man kommer överens om de principer, med vilka de tvåspråkiga organisationerna sinsemellan kan ingå Serviceavtal. De tvåspråkiga organisationerna kan skriftligen avtala även om att flytta organiseringsansvaret för att trygga de svenskspråkiga tjänsterna.

Som bilaga till samarbetsavtalet finns en bilaga som uppdateras, ur vilken det framgår vilka svenskspråkiga tjänster var och en avtalspart kan erbjuda varandra eller vilka tjänster var och en avtalspart har behov av att köpa av andra välfärdsområden.

Hur samarbetsavtalet förverkligas följs upp och utvärderas årligen. I avtalet kommer man överens om att bilda en nätverksgrupp bestående av representanter för alla parter, vilken sammanträder minst fyra gånger i året.

Målsättningen är, att Parterna i samarbete definierar de förfaringssätt och mätare, genom vilka avtalets och de språkliga rättigheternas förverkligande utvärderas och följs upp. Nätverksgruppens centrala uppgift är att samordna och utveckla verksamheten. Nätverksgruppen upprätthåller en uppdaterad förteckning över de svenskspråkiga social- och hälsovårdstjänster, gällande vilka parterna har konstaterat att det finns behov av samarbete och vilka parterna erbjuder varandra.

Vidare följer varje avtalsparts nationalspråksnämnd upp hur avtalet förverkligas (välfärdsområdeslagen 33 § 4 moment).

Beslut om och godkännande av avtalet

Enligt ordnandelagen ska samarbetsavtalet godkännas av samtliga tvåspråkiga välfärdsområdets välfärdsområdesfullmäktige. För HUS-sammanslutningens del ska samarbetsavtalet godkännas av dess högsta beslutande organ. För Helsingfors stads del ska samarbetsavtalet godkännas av dess fullmäktige.

I enlighet med välfärdsområdeslagens 33 § 4 moment har nationalspråksnämnden till uppgift att lämna utlåtande om avtalet till välfärdsområdesfullmäktige.

Om de tvåspråkiga välfärdsområdena inte når enighet om innehållet i samarbetsavtalet eller om innehållet i avtalet inte säkerställer att de svenskspråkigas språkliga rättigheter tillgodoses inom social- och hälsovården, får statsrådet besluta om innehållet i avtalet. Statsrådets beslut bereds vid social- och hälsovårdsministeriet. Statsrådets beslut om samarbetsavtalet mellan de tvåspråkiga välfärdsområdena förblir i kraft tills välfärdsområdena har ingått ett nytt avtal.

Nationalspråksnämnden har i sitt utlåtande givet 10.5.2023 (nationalspråksnämnden 10.5.2023, § 21) rekommenderat att avtalet godkänns.

Nämnden för ordnande av tjänster kommer också att behandla ärendet vid sitt möte den 24 maj 2023.

Beslutsförslag

Välfärdsrådesdirektören

Välfärdsområdesstyrelsen fattar beslut om att för välfärdsområdesfullmäktige föreslå, att välfärdsområdesfullmäktige

- godkänner det bifogade samarbetsavtalet och
- befullmäktigar välfärdsområdesdirektören att göra behövliga preciseringar i avtalet.

Mötesbehandling

Föredragande kompletterade beslutsförslaget enligt följande:

Välfärdsområdesstyrelsen *antecknar för kännedom beslutet som nämnden för ordande av tjänster 24.5.2023 § 53 har fattat och i vilket nämnden föreslår att avtalet godkänns och beslutar att föreslå för välfärdsområdesfullmäktige, att välfärdsområdesfullmäktige*

- godkänner det bifogade samarbetsavtalet och
- befullmäktigar välfärdsområdesdirektören att göra behövliga preciseringar i avtalet.

Beslut

Beslutades enligt beslutsförslaget.

Ärendet justerades genast.

§ 169

Övriga ärenden

Östra Nylands välfärdsområdesstyrelse behandlar övriga ärenden:

-Aktuella frågor gällande studerandevården och rehabilitering för långtidsarbetslösa

Beslutsförslag

Östra Nylands välfärdsområdesstyrelse antecknar ärendena för kännedom.

Beslut

Antecknades för kännedom.

Anvisning för begäran om omprövning

§162, §163, §165, §166

Anvisning för begäran om omprövning

Hyvinvointialuelaki 139 §.

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- hyvinvointialueen jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Itä-Uudenmaan hyvinvointialueen kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukiolon päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Hyvinvointialueen jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joului- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on Itä-Uudenmaan aluehallitus ja lautakunnat sekä niiden jaoston ja alaisen viranomaisen päätöksestä asianomaiselle toimielimelle.

Oikaisuvaatimus toimitetaan kirjaamoon.

Yhteystiedot, posti- ja käyntiosoite:

Itä-Uudenmaan hyvinvointialueen kirjaamo

WSOY-talo, Mannerheiminkatu 20 K 3 krs, 06100 Porvoo

Sähköpostiosoite: kirjaamo(at)itauusimaa.fi

Kirjaamon aukioloaika on maanantaista perjantaihin klo 9 - 15.

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Jos oikaisuvaatimus päätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Itä-Uudenmaan aluehallituksen kirjaamosta.

Besvärsförbud

§158, §159, §160, §161, §164, §167, §168

Besvärsförbud

Päätökseen, joka koskee vain asian valmistelua tai täytäntöönpanoa, ei saa tehdä oikaisuvaatimusta eikä aluevalitusta.

Sovelletaan lakia hyvinvointialueesta, lainkohta: § 141.